

## Prof. ASUMAN AHMED ABDO SHABAN

### Personal Information

**Email:** asuman.akay@marmara.edu.tr

**Web:** <https://avesis.marmara.edu.tr/asuman.akay>

### Education Information

Doctorate, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı (Dr), Turkey 1980 - 1991

Doctorate, Istanbul University, Türk Dili Ve Edebiyatı Anabilim Dalı, Turkey 1980 - 1990

Under Graduate, İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Turkey 1975 - 1979

### Foreign Languages

English, B2 Upper Intermediate

Persian, B2 Upper Intermediate

French, B2 Upper Intermediate

Arabic, C1 Advanced

### Research Areas

Social Sciences and Humanities

### Academic Titles / Tasks

Professor, Marmara University, Ataturk Faculty of Education, 2015 - Continues

Professor, The American University In Cairo, 2012 - 2014

Associate Professor, Marmara University, Ataturk Faculty of Education, Turkish and Social Science Education, 2011 - 1

### Advising Theses

AHMED ABDO SHABAN A., Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde Türk Edebiyatı hikâyelerinin kullanıldığı yaratıcı yazma çalışmalarının öğrenci öz yeterlilik ve yazma başarısı üzerindeki etkisi, Post Graduate, T.Yeşim(Student), 2019

AHMED ABDO SHABAN A., Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde temel seviye (A1-A2 düzeyi) hedef sözcük öğretimi çalışması, Post Graduate, İ.Ünal(Student), 2019

AHMED ABDO SHABAN A., Halit Ziya Uşaklıgil'in "Kırk Yıl" adlı eserinde eğitsel iletiler, S.Durdu(Student), 2019

AHMED ABDO SHABAN A., Türkçe öğretiminde değerler eğitimi bağlamında Refik Halid Karay'ın hikâyelerinin analizi, Post Graduate, S.Memişoğlu(Student), 2019

AHMED ABDO SHABAN A., Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde insan organlarını konu alan Türkçe ve Farsça deyimlerin karşılaştırılması, Post Graduate, D.POURISSA(Student), 2018

AHMED ABDO SHABAN A., Değerler eğitimi bağlamında Aytül Akal'ın çocuk romanlarının analizi, Post Graduate, S.GÜMÜŞ(Student), 2017

AHMED ABDO SHABAN A., 8 - 12 yaş aralığındaki çocuklara yabancı dil olarak Türkçe öğretimi, Post Graduate, H.DİLEK(Student), 2015

AHMED ABDO SHABAN A., Dil öğretimi geleneğimizde manzum sözlükler: Tuhfe-i Âsım örneği, Post Graduate, S.TİRYAKİOL(Student), 2013

AHMED ABDO SHABAN A., Yirmisekiz Çelebi Mehmed Efendi Sefaretnamesi'nden Türkçe ders kitaplarına metin aktarımı, Post Graduate, E.ÇAY(Student), 2013

## **Jury Memberships**

PhD Thesis Monitoring Committee Member, PhD Thesis Monitoring Committee Member, Marmara Üniversitesi, October, 2019

## **Taught Courses And Trainings**

Ahmed Abdo Shaban A., TÜRKÇEİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİ, 2020 - 2020

## **Articles Published in Journals That Entered SCI, SSCI and AHCI Indexes**

- I. **FİRDEVSÎ-İ RÛMÎ'NİN SÜLEYMÂNNÂME-İ KEBÎR'İNDEKİ DEYİMLER**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
Turkish Studies, vol.9, pp.103-122, 2014 (Journal Indexed in SSCI)
- II. **XVIII Yüzyılda Yirmisekiz Mehmed Çelebi nin Fransa ya Bakışında Kültürlerarası Değerlendirme**  
AHMED ABDO SHABAN A., ÇAY E.  
Turkish Studies, 2013 (Journal Indexed in SSCI)
- III. **Gelinlik Kız Hikayesinde Kelime Grupları Üzerine Bir İnceleme**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Macallatü Ed-Dirâsât Al-Şarkıya, 2005 (Journal Indexed in SSCI)
- IV. **Hilmi Yavuz un Şiir Dili Üzerine Bir İnceleme**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Risâletü Al-Maşrık, 2000 (Journal Indexed in SSCI)
- V. **Cevat Şakir Kabaağaçlı nın Gülen Ada Hikayesindeki Cümle Yapısının İncelenmesi**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Risâlatü Al-Maşrık, 1998 (Journal Indexed in SSCI)

## **Articles Published in Other Journals**

- I. **CEVAT ŞAKİR KABAAĞAÇLI NİN GÜLEN ADAHİKÂYESİNDE AKTARILAN DEĞERLER**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Rumeli DE Dil ve edebiyat dergisi, 2015 (Refereed Journals of Other Institutions)
- II. **Firdevsî i Rûmî nin Süleymânnâme sinde İkillemeler**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
The Journal of Turkish Cultural Studies, no.30, pp.193-216, 2014 (Refereed Journals of Other Institutions)
- III. **Araf Romanında Kültürel Açılımlar ve Dil Vurgusu**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
Risâlatü Al-Maşrık, vol.22, no.34, pp.324-389, 2008 (International Refereed University Journal)
- IV. **Türkçe Yiyecek Adlarının Mısır Arap Lehçesindeki Yeri**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Turkuaz Egypt, 2006 (Non-Refereed Journal)
- V. **Yunus Emre Divânı nda Aşk ve Ölüm Temaları**  
Ahmed Abdo Shaban A.

Macallatü Ed-Dirâsât Al-Şarkiya, no.36, pp.35-318, 2006 (Refereed Journals of Other Institutions)

- VI. **İki Dilli Ortamda Çocuklarımızı Yetiştirirken Ana Dilin Önemi**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Turkuaz Egypt, 2005 (Non-Refreed Journal)
- VII. **Araf Romanında Yabancılık ve Dil Temaları**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Turkuaz Egypt, 2005 (Non-Refreed Journal)
- VIII. **Şiirinin Aynasında Seçkin Bir Aydın**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Turkuaz Egypt, 2005 (Non-Refreed Journal)
- IX. **Mehmet Akif in Mısır'daki Günleri**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Turkuaz Egypt, 2005 (Non-Refreed Journal)

## Books & Book Chapters

- I. **MEMLÜKLERİN İLK KADIN SULTANI : ŞECERETÜ'D-DÜRR**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
in: FARKLI BOYUTLARIYLA KADIN ÇALIŞMALARI, ELİF YÜKSEL OKTAY REYHAN AYŞEN WOLFF, Editor, EKİN BASIM YAYIN DAĞITIM, Bursa, pp.21-27, 2020
- II. **Edebî Türlerden Sefaretnameler Üzerine Kültürel Değerlendirme**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
in: DİL KULLANICISI BAĞLAMINDA KURAMDAN UYGULAMAYA TÜRKÇENİN YABANCI DİL OLARAK ÖĞRETİMİ, Asuman AKAY AHMED, Aslı FİŞEKÇİOĞLU, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, Ankara, pp.449-495, 2019
- III. **DEDE KORKUT HİKAYELERİ BAĞLAMINDA TÜRK KÜLTÜR TARİHİNDE KADIN TİPOLOJİSİ**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
in: KADIN ÇALIŞMALARINDA GÜNCEL KONULAR, Wolf Reyhan Aysen, Editor, EĞİTİM YAYINEVİ, Giresun, pp.123-133, 2018
- IV. **Osmanlı Devrinde Arapça Olarak Yazılan Tarih Kaynaklarında Kullanılan Türkçe Kelimelerin İncelenmesi**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
in: Dîvânu Lugâti't-Turk'ten Senglah'a Türkçe, Doğumunun 60. Yılında Mustafa S. Kaçalın Armağanı, ÖLMEZ MEHMET, ÇULHA TULAY, ÖZÇETİN KÜBRA, Editor, KESİT YAYINLARI, İstanbul, pp.539-553, 2017
- V. **Türkçedeki Tarihi Kaynaklarda Söz Varlığı Üzerinden Kültürel Bağlamda Kadının Yeri**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
in: Toplumsal Cinsiyet Eşitliği Perspektifinden Kadın, Prof.Dr. Gülay AKGÜL YILMAZ, Yard. Doç. Dr. Yasemin ÖZERKEK, Öğr. Gör. İrem KONCA, Editor, Marmara Üniversitesi Yayınevi, İstanbul, pp.85-109, 2017
- VI. **Türkçe Öğrenelim II**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Darü'l-Sakâfa Al-Arabiyye: Kahire, 2010
- VII. **Türkçe Öğrenelim I**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Darü'l-Sakâfa Al-Arabiyye Kahire, 2010
- VIII. **Mehmet Akif Ersoy un Şiirlerinde Mısır**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
Darü'l-Sakâfa Al-Arabiyye Kahire, Al-Qahira, 2010
- IX. **Türkçenin Söz Dizimi ve İki Hikâye Üzerinde İnceleme II**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
Darü'l-Sakâfa Al-Arabiyye Kahire, Al-Qahira, 2010
- X. **Mısır fi-Şi'ir Muhammed Âkif' Nazarât fi-Kitâb. Eş-Şâir El- İslâmî Muhammed Âkif Ersoy**

Ahmed Abdo Shaban A.

in: eL-şâir el- İslâmî Mehmet Âkif ERSOY, Ramazan Yıldırım, Editor, Mehmet Akif Ersoy Fikir ve Sanat Vakfı, İstanbul, pp.106-108, 2010

- XI. **Yunus Emre nin Şiirlerinde Biribirine Açılımı Olan İki Kavram İlâhî Aşk ve Ölüm**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
Cairo University- Oriental Studies Center Kahire, Al-Qahira, 2009
- XII. **Kavâidü l Luğati t Türkiye**  
Ahmed Abdo Shaban A., Ahmed Abdo Shaban S. H.  
Dârü'l-Sakâfa al-Arabiyye Kahire, Al-Qahira, 2002
- XIII. **Osmanlı Türkçesi**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
in: Kavâidü l Luğati t Türkiye, Shawky Hassan Ahmed, Editor, Dârü'l-Sakâfa al-Arabiyye Kahire, Al-Qahira, pp.2-350, 2002

## Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **Kültürel Değerler Bağlamında "Beş Şehir / Bursa'da Zaman"**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
8. ULUSLARARASI KÜLTÜR VE MEDENİYET KONGRESİ, Trabzon, Turkey, 21 - 22 August 2020
- II. **Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Materyal Tasarımı**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
2. Uluslararası Eğitimde Yeni Arayışlar Kongresi "2023 Vizyonunda İnsan ve Toplum Modeli", İstanbul, Turkey, 26 - 27 October 2019
- III. **GEÇİCİ KORUMA KAPSAMINDAKİ ÇOCUKLARA SUNULAN İKİNCİ DİL OLARAK TÜRKÇE EĞİTİMİ HİZMETLERİNİN KARŞILATIRMALI BİR ANALİZİ**  
Ahmed Abdo Shaban A.  
1.ULUSLARARASI EĞİTİMDE YENİ ARAYIŞLAR KONGRESİ, İstanbul, Turkey, 11 - 12 May 2018
- IV. **CONCEPTS ON NOMADIC AND SETTLED LIFE IN THE HISTORY OF TURKISH CULTURE**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
2. INTERNATIONAL CONGRESS ON CULTURAL HERİTAGE AND TOURISM, TAŞKENT, Uzbekistan, 3 - 05 May 2018
- V. **YABANCILAR İÇİN TÜRKÇE ÖĞRETİMİNDE KARŞILAŞILAN SORUNLAR VE ÇÖZÜM ÖNERİLERİ**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
TSK DİL EĞİTİMİ SEMİNERİ, İstanbul, Turkey, 19 - 20 April 2018
- VI. **MEMLÜKLERİN İLK KADIN SULTANI:ŞECERETÜ'xxD-DÜRR**  
AKAY AHMED ABDO SHABAN A.  
III. ULUSAL KADIN SEMPOZYUMU, Yalova, Turkey, 08 March 2019 - 09 March 2018
- VII. **Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Kültürel Yetinin Yazma Becerisi Yoluyla Aktarımı: "Bursa'xxda Zaman"**  
AHMED ABDO SHABAN A., FİŞEKÇİOĞLU A.  
I. Uluslararası Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi Bilgi Şöleni (UYTOB), 17 - 19 May 2017
- VIII. **Osmanlı Devrinde Mısır'da Arapça Yazılan Tarihi Kaynaklarda Kullanılan Türkçe**  
AHMED ABDO SHABAN A., AHMED ABDO SHABAN S. H.  
21. Yüzyılda İslam Dünyasına Stratejik Bakış Uluslararası Kongresi: Fırsatlar, İmkânlar, Gelişmeler, Sorunlar, Çözüm Önerileri, 10 - 14 May 2017
- IX. **Yabancılara Türk Diliini Öğretme Teknikleri**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Beyoğlu Kaymakamlığı İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü-Suriyeli Öğrencilere Türkçe Öğretimi, Turkey, 19 - 20 December 2016
- X. **Keçecizaâde İzzet Molla nın Osmanlı Siyaset Düşüncesi Metninin Değerler Eğitimi Bakımında İncelenmesi**

AHMED ABDO SHABAN A.

1. Uluslararası Akademik Araştırmalar Kongresi, 3 - 05 November 2016

**XI. Eğitimde Edebiyatın Yeri Hikâye Türü**

AHMED ABDO SHABAN A.

VIII. International Congress of Educational Research, 5 - 08 May 2016

**XII. Mehmet Âkif Ersoy un Mısır Şiirlerinde Şair Portresi**

Ahmed Abdo Shaban A.

Uluslararası 21. Yüzyılda Mehmet Âkif'i Yeniden Okumak, Burdur, Turkey, 18 March 2016

**XIII. Türkçede Atasözü ve Deyimler Üzerinden Kültürel Bağlamda Kadının Yeri**

AHMED ABDO SHABAN A.

M.Ü. Toplumsal Cinsiyet Eşitliği Perspektifinden Kadın Sempozyumu, Turkey, 08 March 2016

**XIV. Türkçedeki Tarihi Kaynaklarda Söz Varlığı Üzerinden Kültürel Bağlamda Kadının Yeri**

AHMED ABDO SHABAN A.

Toplumsal Cinsiyet Eşitliği Perspektifinden Kadın Konulu Sempozyum, Turkey, 08 March 2016

**XV. Vatan Şairi Mehmet Akif Ersoy un Şiirlerinde Mısır**

AHMED ABDO SHABAN A.

Yunus Emre Enstitüsü, İskenderiye- MISIR, 27 December 2015

**XVI. Mehmet Akif Ersoy un Şiirlerinde Mısır**

AHMED ABDO SHABAN A.

Yunus Emre Enstitüsü, İskenderiye, Egypt, 27 December 2015

**XVII. Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Nezaket Sözleri**

AHMED ABDO SHABAN A.

1. Uluslararası Dil Eğitimi ve Öğretimi Sempozyumu, 28 - 30 May 2015

**XVIII. Beş Şehir Bursa da Zaman Bağlamında Medeniyet ve Kültür İlişkisi**

AHMED ABDO SHABAN A.

I. Eğitim Kongresi, Turkey, 28 - 30 November 2014

**XIX. Beş Şehir İstanbul da Aktarılan Değerler**

AHMED ABDO SHABAN A.

9. Uluslararası Balkan Eğitim ve Bilim Kongresi, 16 - 18 October 2014

**XX. Cevat Şakir Kabaağaçlı nın Gülen Ada Hikâyesinde Aktarılan Değerler**

AHMED ABDO SHABAN A.

1. Yükseköğretimde Eğitim Araştırmaları ve Uygulamaları Ulusal Kongresi, Turkey, 30 - 31 May 2014

**XXI. Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Ders Kitaplarında Kalıplaşmış Anlatımlarda Kültür Aktarım**

AHMED ABDO SHABAN A., ÖZDEMİR M.

13. Uluslararası Dil Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu: Basit Üslup Kongresi, 26 - 28 September 2013

**XXII. Mısır da Türkçe Öğretimi**

AHMED ABDO SHABAN A.

Türk Dilinin ve Edebiyatının Bugünkü Sorunları ve Çözümleri II. Uluslararası Sempozyumu, 30 May - 01 June 2013

**XXIII. Araplar İçin Türkçe Öğretimi**

AHMED ABDO SHABAN A.

Avrasya'da Türk Dili ve Tarihi Eğitimi Uluslararası Sempozyumu, 15 - 17 May 2013

**XXIV. XVIII Yüzyılda Yirmisekiz Mehmed Çelebi nin Fransa ya Bakışında Kültürlerarası Değerlendirme**

AHMED ABDO SHABAN A., ÇAY E.

IX. Ulusal Frankofoni Kongresi, Turkey, 23 - 25 May 2013

**XXV. Dil Öğretim Geleneğimizde Manzum Sözlükler**

AHMED ABDO SHABAN A., TIRYAKIOL S.

UTEK'13 Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Kongresi, 17 - 19 May 2013

**XXVI. Birleşik Kelimeler**

AHMED ABDO SHABAN A.

Uluslararası Yaşayan Türkçe Bilgi Şöleni Çalıştayı, 30 May - 01 June 2012

**XXVII. Mehmet Akif in İki Arz ı Hâlinde Tanımladığı Şair**

- Ahmed Abdo Shaban A.  
Mehmet Akif Ersoy ve İstiklal Marşı, İstanbul, Turkey, 13 May 2012
- XXVIII. **Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Kültürel Boyutu ve Yöntem**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Yabancılara Türkçe Öğretimi Paneli-Marmara Üniversitesi, Turkey, 03 May 2012
- XXIX. **Akif in Mısır Konulu Şiirlerinde Doğu Batı Medeniyeti**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Türk Ocakları ve Büyük Türkiye'ye Doğru-2 Mehmet Akif Sempozyumu, Turkey, 03 February 2011
- XXX. **Yurtdışında Yabancılara Türkçe Öğretiminde Seçilen Okuma Metinlerinde Kültürlerarası İletişim**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Uluslararası III. Dünya Dili Türkçe Sempozyumu, 16 - 18 December 2010
- XXXI. **Süleymân nâme deki Olağanüstü Unsurların Sistemik Değerlendirilmesi**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Uluslararası Eski Anadolu Türkçesi Araştırmaları Çalıştayı, 15 - 17 May 2010
- XXXII. **Mısır da Türkçe Öğretiminin Tarihsel Geçmişi ve Türk Kültürünün Etkisi**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Marmara Üniversitesi Atatürk Eğitim Fakültesi Bahar Konferansları, Turkey, 05 April 2010
- XXXIII. **Mehmet Akif Ersoy un Mısır da Yazdığı Şiirler**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Türkiye-Mısır Dostluğunda Bir Köprü Mehmet Akif Ersoy Uluslararası Sempozyumu, 1 - 03 January 2010
- XXXIV. **Mısır Arap Lehçesinde Kullanılan Türkçe Yapım Ekleri**  
AHMED ABDO SHABAN A.  
Türkiye II. Uluslararası Türk Kültürü Kurultayı, 10 - 13 May 2009

## Scientific Refereeing

TURKOPHONE, Other Indexed Journal, February 2021